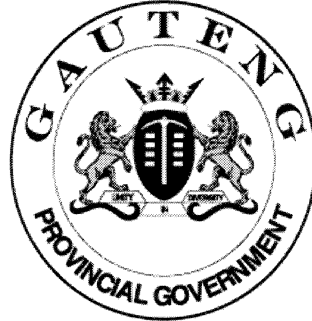


**SENIOR CERTIFICATE  
EXAMINATION  
SENIORSERTIFIKAAT-EKSAMEN**



**OCTOBER / NOVEMBER  
OKTOBER / NOVEMBER**

**2004**

**ITALIAN**

**(Second Paper: Literature)**

**HG**

**133-1/2**

**6 pages**

ITALIAN HG: Paper 2



**COPYRIGHT RESERVED / KOPIEREG VOORBEHOU  
APPROVED BY UMALUSI / GOEDGEKEUR DEUR UMALUSI**





**GAUTENG DEPARTMENT OF EDUCATION  
SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION**

**ITALIAN HG  
(Second Paper: Literature)**

**TIME: 2 hours**

**MARKS: 100**

---

**PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY**

1. This question paper consists of 6 pages. Please check that your paper is complete.
  2. Read the questions carefully.
  3. All questions may be answered either in Italian or English.
  4. Number your answers exactly as the questions are numbered.
  5. Answers must be written in the Answer Book.
  6. It is in your own interest to write legibly and to present your work neatly.
-

**SEZIONE A      POESIA**  
**SECTION A      POETRY**

Scegliete le poesie n. 1 o n. 2 e rispondete, in **italiano** o in **inglese**, alle relative domande:  
Choose either poem no. 1 or no. 2 and answer all questions in **Italian** or **English**:

n. 1

**Tanto gentile e tanto onesta pare**

Tanto gentile e tanto onesta pare  
la donna mia quand'ella altrui saluta,  
ch'ogne lingua deven tremando muta,  
e li occhi no l'ardiscon di guardare.

Ella si va, sentendosi laudare,  
benignamente d'umiltà vestuta;  
e par che sia una cosa venuta  
da cielo in terra a miracol mostrare.

Mostrasi sì piacente a chi la mira,  
che dà per gli occhi una dolcezza al core,  
che 'ntender no la può chi no la prova;

e par che de la sua labbia si mova  
un spirto soave pien d'amore,  
che va dicendo a l'anima: Sospira.

(Dante Alighieri)

- 1.1 Presentate brevemente l'autore di questo sonetto. (6)
- 1.2 Commentate la poesia, tenendo presenti i seguenti punti:
- il sonetto esprime, in forma poetica, gli ideali dell'amore stilnovista. Ne sapete menzionare alcuni?
  - ricostruite, con parole vostre, la personalità della donna (come si chiama?) cantata da Dante. È un ritratto realistico o piuttosto simbolico e spirituale? Da che cosa lo potete dedurre?
  - quali caratteristiche della lingua e/o dello stile vi hanno colpito? Perché? (32)
- 1.3 Esprimete le vostre impressioni/opinioni sulla poesia. In particolare dite se, secondo voi, il concetto dell'amore espresso da Dante, per certi aspetti, ha ancora una sua validità oppure no. Motivate le vostre idee. (12)

**OPPURE**

n.2

**Rovine 1945**

Non è vero che hanno distrutto  
le case, non è vero:  
solo è vero in quel muro diruto  
l'avanzarsi del cielo

a piene mani, a pieno petto,  
dove ignoti sognarono,  
o vivendo sognare credettero,  
quelli che son spariti...

Ora spetta all'ombra spezzata  
il gioco d'altri tempi,  
sopra i muri, nell'alba assolata,  
imitarne gli incerti...

e nel vuoto, alla rondine che passa.

- 2.1 Commentate questa poesia. Dite anche chi ne è l'autore e l'occasione che ne ha ispirato la composizione. Secondo voi, è una poesia pessimista oppure no? Spiegate (± 300 parole). (50)

<b>50 marks</b>
-----------------

**SEZIONE B: NARRATIVA**  
**SEZIONE B: NARRATIVE**

Scegliete il n. 1 o il n. 2 e rispondete, **in italiano o in inglese**, alle relative domande:  
Choose either n. 1 or n. 2 and answer all questions **in Italian or English**:

n.1

Illustrate il tema della Resistenza e della guerra come viene presentato nel romanzo di Fenoglio che avete letto (± 300 parole). Nella vostra esposizione, tenete presente i seguenti punti:

- inserite brevemente il romanzo nel suo contesto storico (in che periodo è ambientato?)
- spiegate che cos'è la Resistenza e chi sono i Partigiani
- presentate alcuni personaggi e/o episodi importanti riguardo a questa tematica
- dite se, secondo voi, la Resistenza viene esaltata/idealizzata oppure no (per esempio, i protagonisti appaiono come eroi oppure come persone qualsiasi con i loro difetti e limiti? I fascisti sono migliori o peggiori dei partigiani?, ecc.)
- date le vostre opinioni/idee personali su questo tema e il modo in cui è svolto nel testo. (50)

**OPPURE****P.T.O.**

n. 2

La vecchia levò e agitò le braccia. "Vedi che i prigionieri bisognerebbe risparmiarli, tenerli per i casi come questo di stamattina? Eppure ne avevate. Ne vidi uno io, qualche settimana fa, passare sul sentiero davanti a casa mia, con gli occhi bendati e le mani legate, e con Firpo che lo spingeva avanti a ginocchiate. Io dall'aia gli gridai di avere un po' di misericordia, che di misericordia siamo al caso di averne bisogno tutti. Firpo si voltò come una furia e mi diede della vecchia strega e se non andavo subito a nascondermi mi sparava. Firpo al quale avrò dato cento volte da mangiare e dormire. Vedi che i prigionieri bisognerebbe risparmiarli?"

Milton scrollò la testa. "Questa guerra non la si può fare che così. E poi non siamo noi che comandiamo a lei, ma è lei che comanda a noi."

"Può darsi," disse lei, "ma intanto laggiù in Alba, in quel posto maledetto che è diventata Alba, lo avranno già ammazzato. Ammazzato come noi ammazziamo un coniglio."

"Non lo so, non credo ancora. Tornando da Benevello, sulla strada di Montemarino, ho incontrato Otto del presidio di Como. [...] Otto non ne sapeva ancora niente. Lui è del presidio più vicino ad Alba. L'avessero già fucilato Otto l'avrebbe già saputo."

[...]

Milton si alzò massaggiandosi il petto che gli doleva in ogni punto.

"Perché non resti qui a dormire?" disse la vecchia. [...] "Grazie, ma voglio fare la collina stasera. Non voglio svegliarmi con la collina tutta da fare." [...]

"Aspetta almeno che la pioggia ..."

"Se aspetto che la pioggia diminuisca domani a mezzogiorno sono ancora qui," e fece un altro passo verso la porta.

"Che cosa vai a fare, così in borghese?"

"Ho un appuntamento."

"Con chi?"

"Con uno del Comitato di Liberazione."

La vecchia lo fissava con occhi duri e stinti. "Bada, bada che due morti son peggio di uno."

Milton chinò la testa. "Vi raccomando la mia arma e la mia divisa," disse poi.

[Da *Una questione privata* di Beppe Fenoglio]

- 2.1 Che cosa è andato a fare Milton a casa di questa vecchia? Che accordi prende con lei? (6)
- 2.2 A chi si riferisce la vecchia dicendo che "lo avranno già ammazzato ... come noi ammazziamo un coniglio"? (3)
- 2.3 È vero quello che Milton dice alla vecchia, cioè che ha un appuntamento con qualcuno del Comitato di Liberazione? La vecchia dimostra di credergli? Che cosa ha in mente di fare Milton? Riesce nel suo intento? (12)

- 2.4 Nel primo paragrafo del brano riportato, la vecchia ricorda un episodio in cui è evidenziato il modo in cui i partigiani trattano i prigionieri fascisti. Ricordate un punto nel testo in cui si vede come i fascisti usano i loro prigionieri? Di che episodio si tratta? (9)
- 2.5 Milton dice alla vecchia: "E poi non siamo noi che comandiamo a lei [alla guerra], ma è lei che comanda a noi." Secondo voi, che cosa significano queste parole? Hanno un qualche riferimento alle circostanze/vicende vissute dal protagonista? Spiegate. (10)
- 2.6 Esprimete brevemente le vostre opinioni su questo romanzo. Motivate le vostre idee. (10)

**50 marks**

**Total: 100 marks**